ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 149/2009

zo 4. decembra 2009,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha XX (Životné prostredie) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore, zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej článok 98,

keďže:

(1) Príloha XX k dohode bola zmenená a doplnená rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 101/2009 z 25. septembra 2009 ([1]).

(2) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/81/ES z 23. októbra 2001 o národných emisných stropoch pre určité látky znečisťujúce ovzdušie ([2]) sa má začleniť do dohody,

ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

Za bod 21aqc [nariadenie Komisie (ES) č. 1516/2007] prílohy XX k dohode sa vkladá tento bod:

„21ar. **32001 L 0081**: smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/81/ES z 23. októbra 2001 o národných emisných stropoch pre určité látky znečisťujúce ovzdušie (Ú. v. ES L 309, 27.11.2001, s. 22), zmenená a doplnená týmito predpismi:

— **1 03 T**: Akt o podmienkach pristúpenia Českej republiky, Estónskej republiky, Cyperskej republiky, Lotyšskej republiky, Litovskej republiky, Maďarskej republiky, Maltskej republiky, Poľskej republiky, Slovinskej republiky a Slovenskej republiky a o úpravách zmlúv, na ktorých je založená Európska únia, prijatý 16. apríla 2003 (Ú. v. EÚ L 236, 23.9.2003, s. 33),

— **32006 L 0105**: smernica Rady 2006/105/ES z 20. novembra 2006 (Ú. v. EÚ L 363, 20.12.2006, s. 368).

Ustanovenia smernice sa na účely tejto dohody vykladajú s týmito úpravami:

a) Do článku 2 sa dopĺňajú tieto pododseky:

‚f) pre Nórsko: emisie v oblasti Svalbard.‘

b) Pokiaľ ide o záväzky stanovené v článku 4, uvedené národné emisné stropy, ktoré majú štáty EZVO dosiahnuť do roku 2010, sa doplnia do prílohy I:

‚Krajina	SO_2 kilotony	NO_x kilotony	VOC kilotony	NH_3 kilotony
Island	90	27	31	8
Lichtenštajnsko	0,11	0,37	0,86	0,15
Nórsko	22	156	195	23‘

([1]) Ú. v. EÚ L 304, 19.11.2009, s. 18.
([2]) Ú. v. ES L 309, 27.11.2001, s. 22.

c) Znenie článku 6 ods. 1 sa nahrádza takto:

‚Štáty EZVO najneskôr do 1. marca 2010 vypracujú programy znižovania národných emisií znečisťujúcich látok uvedených v článku 4 s cieľom dodržať najneskôr do roku 2010 aspoň národné emisné stropy uvedené v prílohe I.‘

d) Znenie článku 6 ods. 3 sa neuplatňuje.

e) Do článku 8 ods. 2 prvého pododseku sa dopĺňa táto veta:

‚Štáty EZVO v súlade s odsekom 4 písm. a) protokolu 1 k Dohode o EHP oznámia Dozornému orgánu EZVO najneskôr do 31. marca 2010 programy vypracované v súlade s článkom 6 ods. 1 a 2‘

f) Do článku 8 ods. 3 sa dopĺňa tento pododsek:

‚Keď si Komisia a Dozorný orgán EZVO v súlade s odsekom 4 písm. a) protokolu 1 k Dohode o EHP vymenia informácie o národných programoch, ktoré dostali od členských štátov EÚ alebo od štátov EZVO, Komisia oznámi informácie, ktoré dostala od Dozorného orgánu EZVO, členským štátom EÚ, a Dozorný orgán EZVO oznámi informácie, ktoré dostal od Komisie, štátom EZVO, a to do jedného mesiaca od ich prijatia.‘ “

Článok 2

Znenie smernice 2001/81/ES v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 5. decembra 2009 pod podmienkou, že Spoločnému výboru EHP boli doručené všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 dohody (*).

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 4. decembra 2009

Za Spoločný výbor EHP
predsedníčka
Oda Helen SLETNES

(*) Ústavné požiadavky boli oznámené.